

**Ruční šlehač - Piggy**  
**Ručný šľahač - Piggy**  
**Mikser ręczny - Piggy**

**B-4315**

Návod na použití – Návod na obsluhu – Instrukcja obsługi



ČESKY .....	3-9
SLOVENSKY .....	3-9
POLSKI .....	11-14
SEZNAM SERVISNÍCH STŘEDISEK.....	9-10
ZÁRUČNÍ LIST/ ZÁRUČNÝ LIST.....	16
KARTA GWARANCYJNA.....	16

**Předpokládané použití**

Přístroj je určen k použití v domácnosti a to ke šlehání, a hnětení lehkých těst.

**Bezpečnostní upozornění**

**· Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.**

- přečtěte si, prosím, všechny instrukce před použitím a návod pečlivě uschovejte pro pozdější použití.
- Přístroj nesmí obsluhovat malé děti a osoby mentálně postižené!
- Napájecí přívod ved'te mimo prostory, kde se chodí a jezdí!
- Napájecí přívod chraňte před ostrými hranami a před sálavým teplem.
- Napájecí přívod nenechávejte volně viset a ved'te jej mimo dosah dětí.
- Ujistěte se, že napětí na typovém štítku souhlasí s napětím v síti v místě připojení.
- Přístroj používejte jen k účelům, pro které je určen.
- Přístroj musí být vypnut před zapojením a vypojením ze sítě.
- Nikdy neškubejte s napájecím přívodem při vytažování vidlice ze zásuvky.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený napájecí přívod nebo vidlice.
- Nikdy nepoužívejte, pokud je přístroj poškozen jakýmkoli způsobem. Neriskujte úraz elektrickým proudem a přístroj neopravujte.
- Nedávejte přístroj, napájecí přívod nebo vidlici do vody nebo jiné kapaliny.
- Nestrkejte žádné předměty do otvorů přístroje.
- Nepřetěžujte motor, např. hnětením příliš hustého těsta.
- Zabraňte jakémukoli kontaktu s pohyblivými díly. Mějte ruce, oděv, vlasy, lžičky apod. vzdálené od přístroje, když je šlehač v provozu.
- V žádném případě nepoužívejte přístroj, pokud je mokrá

**Předpokladané použitie:**

Přístroj je určený na použitie v domácnosti a to k šľahaniu, a miešaniu ľahkých cest.

**Bezpečnostné upozornenie**

**· Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumia prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.**

- Prečítajte si, prosím, všetky inštrukcie pred použitím a návod pečlivo uschovajte pre pozdnejšie použitie.
  - Prístroj nesmejú obsluhovať malé deti a osoby mentálne postihnuté.
  - Napájací prívod ved'te mimo priestory, kde sa chodí a jazdí!
  - Napájací prívod chráňte pred ostrými hranami a pred sálavým teplom.
  - Napájací prívod nenechávejte voľne visieť a ved'te ho mimo dosah detí.
  - Uistite sa, že napätie na typovom štítku súhlasí s napätím v sieti v mieste pripojenia.
  - Prístroj používajte len k účelom, pre ktorý je určený.
  - Prístroj musí byť vypnutý pred zapojením a vypojením zo siete.
  - Nikdy nešukajte s napájacím prívodom pri vyťahovaní vidlice zo zásuvky.
  - Nepoužívajte prístroj, pokiaľ je poškodený napájací prívod, alebo vidlica.
  - Nikdy nepoužívajte, pokiaľ je prístroj poškodený akýmkoľvek spôsobom. Neriskujte úraz elektrickým prúdom a prístroj neopravujte.
  - Nedávajte prístroj, napájací prívod alebo vidlicu do vody alebo do inej kvapaliny.
  - Nezasúvajte žiadne predmety do otvorov prístroja.
  - Nepreťažujte motor, napr. miešaním príliš hustého cesta.
  - Zabraňte akémukoľvek kontaktu s pohyblivými dielmi.
- Majte ruky, odev, vlasy, lyžičku apod. vzdialené od prístroja, keď je šľahač v chode.

nebo máte-li mokré ruce.

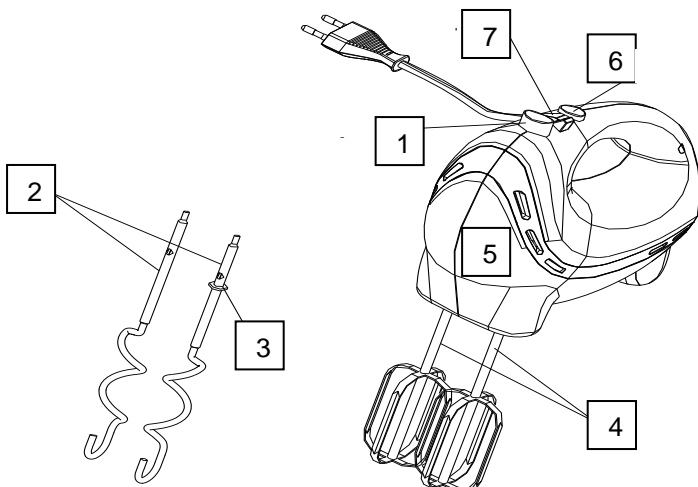
- Používejte pouze příslušenství dodané výrobcem.
- Přístroj není nutné promazávat.
- Elektrický rozvod, na který je přístroj připojen, musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám!
- Opravy smí provádět pouze odborné opravy!
- Před výměnou příslušenství nebo částí, které se při používání pohybují, spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Nepoužívejte různé součásti příslušenství současně (šlehač - hnětací metlu).
- Pokud necháváte přístroj bez dozoru, před výměnou příslušenství, montáží, demontáží nebo čištěním, vždy odpojte ruční elektrický šlehač z elektrické sítě.
- Nedovolte dětem používat přístroj bez dozoru.

### Uvedení do provozu

Přístroj vyjměte z krabice. Zkontrolujte, zda výrobek není poškozen přepravou. Před prvním použitím opatrně omyjte horkou vodou se saponátem všechny části, které přijdou do styku s potravinou a důkladně je opláchněte pitnou vodou. Hnací jednotku otřete vlhkým hadrem a osušte.

### Popis přístroje:

1. Uvolňovač metel
2. Nerezové hnětací háky
3. Pojistný kroužek
4. nerezové šlehačí metly
5. Tělo přístroje
6. TURBO spínač
7. Regulátor otáček



- V žiadnom prípade nepoužívajte prístroj, pokiaľ je mokrý alebo máte vy mokré ruky.
- Používajte len príslušenstvo dodané výrobcem.
- Prístroj netreba premazávať.
- Elektrický rozvod, na ktorý je prístroj pripojený musí odpovedať príslušným elektrotechnickým normám!
- Opravy smejú prevádzať iba odborné opravne!
- Pred výmenou príslušenstva alebo častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, spotrebič vypnite a odpojte z el.siete.
- Nepoužívajte rôzne súčasti príslušenstva naraz (šľahaciu - miešaciu metlu).
- Pokiaľ nechávate prístroj bez dozoru pred výmenou príslušenstva, montážou, demontážou alebo čistením, vždy odpojte prístroj z elektrickej siete.
- Nedovoľte deťom používať prístroj bez dozoru.

### Uvedenie do prevádzky

Prístroj vyťahnite z krabice. Zkontrolujte, či výrobok nie je poškodený prepravou. Pred prvým použitím opatrne umyte horúcou vodou so saponátom všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami a dôkladne ich opláchnite pitnou vodou.

### Popis prístroja:

1. Uvoľňovač metiel
2. Nerezové hnietacie háky
3. Poistný krúžok
4. Nerezové šľahacie metly
5. Telo prístroja
6. TURBO tlačidlo
7. Regulátor otáčok

**Obsluha přístroje**

Zvyšujte rychlost postupně až na požadovaný stupeň. Ke krátkodobému zvýšení výkonu můžete použít tlačítko TURBO. Po jeho stlačení se výkon zvýší na maximum.

**Jak používat hnětací háky a šlehač**

1. Regulátor rychlosti (7) nastavte na 0 a ujistěte se, že přístroj není zapojen do sítě.
2. Zasuňte konce háků - (2) nebo šlehačích metel (4) do odpovídajících otvorů, dokud řádně nezaklapnou. U hnětacích háků dejte pozor, aby hák s jisticím kroužkem (3) byl zasunut na levé straně (největší otvor).
3. Zasuňte vidlici napájecího přívodu do zásuvky 230 V~50 Hz.
4. Dříve než přístroj zapnete, připravte si vhodnou nádobu. Ponořte metly do zpracované potraviny a teprve potom přístroj spusťte, čímž zamezíte vystříknutí. Po zapnutí pohybuje metlami (háky) kruživými pohyby po mise.
5. Uvedte přístroj do chodu pomocí rychlostního regulátoru (7). Rychlost šlehače lze měnit stupňovitým otáčením ovladače (7) do polohy 1 - 5.
6. Ke krátkodobému (5 max 15 sekund) zvýšení výkonu můžete použít tlačítko TURBO (6). Po jeho stlačení se výkon zvýší na maximum.
7. Před vytažením šlehače přístroj napřed zastavte - vyhnete se tak stříkání zpracovávané potraviny.
8. Pokud vyjímáte háky (2) nebo metly (4), nastavte regulátor (7) do pozice 0 a vyjměte vidlici napájecího přívodu ze sítě.
9. Stisknutím předního tlačítka (1) uvolníte háky (metly) a vyjměte je. Upozornění: Šlehačí metly (4) nepoužívejte pro míchání tuhých hmot (např.: kynutých těst a bramborové kaše). Pracovní nástavce nevyměňujte za chodu. Nepoužívejte přístroj déle než 5 minut, po uběhnutí této doby přístroj na několik minut vypněte.

**Množství a doba zpracování :**

<i>Hnětací háky</i>	<i>Množství</i>	<i>Doba zprac.</i>	<i>Stupeň</i>
Kynuté těsto	mouky 500g	max. 5 min.	1 – 3
Bramborová kaše	max. 500g	max. 3 min.	1 – 5
<i>Metly</i>	<i>Množství</i>	<i>Doba zprac.</i>	<i>Stupeň</i>
Lívančové těsto	750g	max. 3 min.	1 – 5
Omáčky a krémy	500g	max. 3 min.	1 – 5
Sníh	5 bílků	3 min.	4+turbo
Majonézy	3 žloutky	3x po 5 min.	1 – 3

Uvedené časy jsou pouze orientační. Mohou se lišit dle množství, kvality, hustoty a teploty potraviny. Rovněž tak dle zvyklostí zákazníka.

**Obsluha prístroja**

Zvyšujte rýchlosť postupne až na požadovaný stupeň. Ku krátkodobému zvýšeniu výkonu môžete použiť tlačítko TURBO. Po jeho stlačení sa výkon zvýši na maximum.

**Ako používať miešacie háky a šľahač**

1. Regulátor rýchlosti (7) nastavte na 0 a uistite sa, že prístroj nie je zapojený do siete.
2. Zasuňte konce hákov (2) alebo šľahačích metel (4) do odpovedajúcich otvorov, dokiaľ riadne nezapadnú. U miešacích hákov dajte pozor, aby hák s istiacim krúžikom (3) bol zasunutý na ľavej strane (najväčší otvor).
3. Zasuňte vidlicu napájacieho prívodu do zásuvky 230V~50 Hz.
4. Skôr ako prístroj zapnete, pripravte si vhodnú nádobu, ponorte metly do zpracovávanej potraviny a len potom prístroj zapnite. Zamedzte tak vystrieknutiu. Po zapnutí pohybuje metlami (hákami) krúživými pohybmi po mise.
5. Uvedte prístroj do chodu pomocou rýchlostného regulátoru. Rýchlosť šľahača je možné meniť stupňovitým otáčaním ovládača (7) do polohy 1 - 5.
6. Ku krátkodobému (5 max 15 sekúnd) zvýšeniu výkonu môžete použiť tlačidlo TURBO (6). Po jeho stlačení sa výkon zvýši na maximum.
7. Pred vytiahnutím šľahača prístroj vopred zastavte - vyhnete sa tak odstrieknutiu zpracovávanej potraviny.
8. Pokiaľ vyťahujete háky (2) alebo metly (4), nastavte regulátor (7) do pozície 0 a vytiahnite vidlicu napájacieho prívodu zo siete.
9. Stisknutím predného tlačidla (1) uvoľníte háky (metly) a vytiahnite ich. Upozornenie: Šľahačie metly (4) nepoužívajte pre miešanie tuhých hmôt (napr.: kynutých cest a zemiakovej kaše). Pracovné nástavce nevymieňujte za chodu. Nepoužívajte prístroj dlhšie ako 5 minút, po ubehnutí tejto doby prístroj na niekoľko minút vypnite.

**Množství a doba zpracování :**

<i>Miešacie háky</i>	<i>Množstvo</i>	<i>Doba zprac.</i>	<i>Stupeň</i>
Kynuté cesto	múka 500g	max. 5 min.	1 – 3
Zemiaková kaša	max. 500g	max. 3 min.	1 – 5
<i>Metly</i>	<i>Množstvo</i>	<i>Doba zprac.</i>	<i>Stupeň</i>
Palačinkové cesto	750g	max. 3 min.	1 – 5
Omáčky a krémy	500g	max. 3 min.	1 – 5
Sneh	5 bielkov	3 min.	4+turbo
Majonézy	3 žĺtky	3x po 5 min.	1 – 3

Uvedené časy sú iba orientačné. Môžu sa lišiť podľa množstva, kvality, hustoty a teploty potraviny. A tiež podľa zvyklostí zákazníka.

Upozornění: Při práci zvolte vhodnou velikost misy (pokud není součástí výrobku). Některá těsta (např. kynutá) se mohou při práci obalováním háků vtlačet otvory až do převodové části přístroje. Při práci je třeba pohyb těsta sledovat a případně zabránit jeho vniknutí do vnitřního ústrojí šlehače. Tento jev není předmětem reklamace přístroje.

**Čištění**

Vytáhněte vidlici ze zásuvky. Přístroj utřete měkkým vlhkým hadříkem. Nikdy nemyjte přístroj pod vodou. Ponomý nástavec můžete mýt pod tekoucí vodou, neponořujte ho však pod hladinu a nevkládějte jej do myček nádobí. Šlehačí metly můžete mýt běžným způsobem včetně myček nádobí.

Technické údaje:

Příkon 300 W  
 Napětí 230 V~50 Hz  
 Akustický výkon L<sub>WA</sub> 87 dB (A)



**Likvidace přístroje**

Váženy spotřebiteli, pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon 185/2001 v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky. Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce přístroje a provádí ji pověřená organizace. Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:

- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem.

Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

**Likvidace obalového materiálu**

Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontejnery.

Odpad tříděte takto:

- Krabice a papírové proložky - tříděný sběr papíru
- Plastový sáček - tříděný sběr plastu (PE)
- Polystyren - odevzdejte do sběrného dvora.

Upozornenie: Pri práci zvolte vhodnú veľkosť misy (pokiaľ nie je súčasťou výrobku). Niektoré cestá (např. kysnuté) sa môžu pri práci obalovaním metiel vtlačať otvorami až do prevodovej časti prístroja. Pri práci je treba pohyb cesta sledovať a prípadne zabrániť jeho vniknutiu do vnútorného ústroja šľahača. Tento jav nie je predmetom reklamácie prístroja.

**Čistenie**

Vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Prístroj utrite mekkou vlhkou handričkou. Nikdy neumývajte prístroj pod vodou. Ponomý nástavec môžete mýť pod tekúcou vodou, neponárajte ho však pod hladinu a nevkładajte ho do myčky riadu. Šľehacie metly môžete mýť bežným spôsobom vrátane myčok riadu.

Technické údaje:

Příkon 300 W  
 Napětí 230 V~50 Hz  
 Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 87 dB (L<sub>WA</sub>).



**Likvidácia prístroja**

Váženy spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa dosluží, je potrebné ho ekologicky zlikvidovať, aby nezatážoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon 185/2001 v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atď.) oddelené a znovu použité pre priemyselné účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky. Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobcu prístroja a vykonáva ju poverená organizácia. Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odevzdať výrobok na jednom z týchto miest:

- v predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus za kus)
- na ostatných miestach "spätného odberu" bližšie definovaných obcou alebo výrobcem.

Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodnený do komunálneho odpadu (kontajnera) alebo do voľnej prírody!

**Likvidácia obalového materiálu**

Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (kontajnera). Obalový materiál odevzdejte v zberných surovinách alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Týmto miestom sú väčšinou zberné zvony a kontajnery.

Odpad triedte takto:

- Krabice a papierové preložky - triedený zber papiera
- Plastový sáček - triedený zber plastu (PE)
- Polystyren - odevzdejte do zberného dvora.

**Důležité upozornění:**

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče. Technické změny: Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku. Tiskové chyby vyhrazeny.

**Servisní zajištění**

Isolit-Bravo spol. s r. o.,  
Jablonské nábřeží 305, 561 64 Jablonná nad Orlicí,  
tel.: 607 035 094, e-mail: servis@isolit-bravo.cz  
Opravu zajišťuje též síť smluvních servisů výrobce. Nejbližší servis zjistíte dotazem na výše uvedené tel. číslo nebo ho najdete v seznamu zveřejněném a aktualizovaném na internetové stránce www.isolit-bravo.cz.

**Obecné podmínky záruky**

Při výběrání přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamáce uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku. Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamace. Záruční doba na tento výrobek je **24 měsíců** od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je předmětem uplatněné reklamace, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prostě kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího. Záruka se nevztahuje na opotřeбенé věci (výrobky) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). **Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.** Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-BRAVO, spol s r.o. považuje zejména, pokud výrobek:

- Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-BRAVO, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.
- Je používán a správně udržován podle tohoto návodu,

**Dôležité upozornenie:**

Případné odchylky od zvyklostí spotrebiteľov nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiča. Technické zmeny: Výrobca si vyhrazuje právo technických zmien na výrobku vykonaných za účelom zvýšenia kvality výrobku.

**Servisné zaistenie**

Opravy zaisťuje sieť zmluvných servisov výrobcu. Najbližší servis zistíte v zozname servisov zverejnenom na aktualizovanej internetovej stránke www.isolit-bravo.cz, prípadne u dovozcu:  
Isolit-Bravo Slovakia, spol. s r. o., 010 01 Žilina,  
e-mail: bravosk@stonline.sk, tel: 00420 465 616 278

**Obecné podmienky záruky**

Pri kúpe prístroja pozorne zvažte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovje Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamácii. Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo používaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za oprávnenú. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie. Záručná doba na tento výrobok je **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku. Práva odpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených k oprave výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (bloček) s typovým označím výrobku a dátumu predaja. Kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady preukazujúce zakúpený reklamovaný výrobok u predávajúceho. **Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie vecí (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianskeho zákoníka).** Za obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:

- Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v priloženom návode k použitiu. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.
- Je používaný a správne udržiavaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorne a nepreťažovaný
- Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púzdrom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre

používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

- Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrém nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
- Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
- Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.
- Nebyl udržován a čistěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemicky a mechanicky vliv)
- Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
- Je používán s doporučeným čistým neopotrebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-BRAVO, spol. s r.o. nenesie odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.
- Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazané štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen ofěsy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.
- Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
- Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.
- Je používán a čistěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

**Za vadu výrobku, na niž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-BRAVO, spol s r.o. považováno zejména:**

- Opotřebení výrobku nebo částí výrobku způsobené

podnikanie s týmto výrobkom.

- Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvory.
  - Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagnetickému polu, vniknutiu tekutiny, vniknutiu predmetu, preťaženej siete, preťaženiu alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätíu vzniknutému pri elektrostatickom výboji (včítane blesku), chybnému napájacímu alebo vstupnému napätíu a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov a pod.
  - Nebol udržovaný a bol čistený nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv)
  - Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcií výrobku oproti zakúpenému prevedeniu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol navrhnutý, vyrobený a schválený.
  - Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. baterky). Firma Isolit-BRAD, spol. s r.o. nenesie zodpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.
  - Nieje mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený: nemá odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skrutky alebo nieje poškodený otrasmi pádom, teplom, tekutinou (i z baterie), zlomením alebo pretrhnutím káblov, konektoru, spínača, krytu či inej časti, vrátane poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.
  - Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie zodpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.
  - Je používaný s intenzitou a v prostredí zodpovedajúce prevádzke v domácnosti.
  - Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).
- Za rozpor s kúpnuou zmluvou (§616 odst. 3 Občianskeho zákonníka) nieje firmou Isolit-BRAVO, s.r.o. považované:**
- Opatrebenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklým používaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie baterie, zníženie kapacity akumulátora, otupenie nožov, frézok a strúhadliel).
  - Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.
  - Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho



obvyklým používáním výrobku nebo části výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézek a struhadel).

- Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.
- Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
- Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
- Poškození skleněných a keramických částí výrobku, frézek, planžet, stříhacích a řezacích nožů.
- Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).
- Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod. Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-BRAVO, spol. s r.o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné. Podrobnosti reklamačního řízení stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-BRAVO, spol. s r.o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-BRAVO, spol. s r.o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamační výrok BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebiteli, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem. V případě že spotřebitel nepřevzme opravený výrobek, nebo výrobek u něhož nebyla uznána reklamační, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřený poplatek za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v § 656 občanského zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2005

a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prílepení materiálu na výhrevné plochy, poškrabanie plôch.

- Zmeny funkcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kamenom.

- Poškodenie sklenených a keramických častí výrobku, frézok, planžet, strihacích a rezacích nožov.
- Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodín, akumulátory 500 nabíjajících cyklov respektive 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).
- Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čističiek vzduchu apod. Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. riešiť reklamačný nárok spotrebiteľa jej odstraněním (opravou) alebo výmenou časti výrobku, lebo v takom prípade odporuje povahe veci, aby bol vymenený celý výrobok (§616OZ odst. 4, smernice EU 1999/44/ES čl. 3, odst. 6, o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnuou zmluvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o., nebude možné uznat za oprávněný dôvod k reklamácii výrobku. Reklamácia výrobku BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené. Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok včetně dodaného príslušenstva, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začíná bežať od dátumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ nepřevzme opravený výrobok, alebo u výrobku nebola uznaná reklamácia, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6 mesiacoch opravený výrobok odpredať a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.

Platnosť záručných podmienok od 1. 9. 2005

**Servisní síť výrobků Isolit–Bravo k 1.7.2011**

**Firemní servis : Isolit-Bravo, spol. s r.o.**  
**Jablonské nábřeží 305**  
**561 64 Jablonné nad Orlicí**

**Tel.: 607 035 094, 607 035 144**

**E-mail: [servis@isolit-bravo.cz](mailto:servis@isolit-bravo.cz)**

- **Servisní síť pro záruční a pozáruční opravy výrobků**
- Rozšířená síť pozáručních servisů na opravy je uvedena na
- [www.isolit-bravo.cz](http://www.isolit-bravo.cz) a [www.bravospotrebece.cz](http://www.bravospotrebece.cz)

Servisní středisko zajišťuje opravy těchto výrobků:

- DS - drobné spotřebiče
- ES - elektrické sporáky
- PS - plynové sporáky
- ePS - elektrická část plynových sporáků
- AP - automatické pračky
- MČT- malá černá technika
- KL - klimatizace (pouze firemní servis)

1. Blatná, 388 01, **Elektro Jankovský**, nám. Míru 204, tel.: 383422554, [ DS,ES,AP ]
2. Brno, 602 00, **Jiří Brandejs**, Cejl 101, tel.: 545213431, [ DS,ES,PS,AP ]
3. Brno, 603 05, **PERFEKT SERVIS s.r.o.**, Václavská 1, tel.: 543215059,602730632 [DS,ES,PS,AP ]
4. Frydek Místek,738 01, **ELAS-S plus, s.r.o.**, J.Čapka 722, tel.: 558633254, [ DS ]
5. Havířov -Podlesí , 736 01, **Pavel Universal-ELEKTRO**, Junácká 1, tel.: 596410413, [DS,ES,ePS,AP ]
6. Litoměřice, 412 01, **Elektroservis Jílek, Na Valech 36**, tel.: 416737666, 603877640,[DS,ES,PS,AP,MČT ]
7. Lomnice nad Popelkou, 512 51, **Jaroslav Koudelka**, Za školou 1027, tel.: 723357252, [DS,ES ]
8. Mladá Boleslav, 293 01, **ELEKTROSERVIS Mulač**, Staré Město 9, tel.: 326324721, [DS,ES]
9. Nový Jičín, 741 01, **MERENDA-servis**, Dolní Brána 652/10, tel.: 556702568, [ DS,ES,PS,AP ]
10. Olomouc, 772 00, **Richard Štěpánek**, Hodolanská 41, tel.:585313685, 604983006, [ DS ]
11. Ostrava - Mar. Hory, 709 00, **V. elektronik** , Sušilova 3, tel.:596627790, [ DS ]
12. Plzeň, 326 00, **Opravy elektro Petr Vacek**, Francouzská třída 44, tel.: 377449213, [ DS]
13. Praha 5, **BMK servis**, Mahenova 164/2, tel.:

**ZOZNAM SERVISOV k 1.7.2011:**

1.Bratislava,811 07, **sběrna ViVa servis**, Mýtná 17, tel. 024/5958855, [servis@vivaservis.sk](mailto:servis@vivaservis.sk)

2. Tomášov,900 44, **ViVa servis**, 1.Mája 19, tel.024/9588555

3.Námestovo, 029 01, **ZMJ el. servis**, 029 01 Námestovo, Vavrečka 240, tel. 043/5522056, 0905247408, [zmi@orava.sk](mailto:zmi@orava.sk)

4.Prešov,080 06,**D-J servis,s.r.o.**, Šebastovská 17,tel. 051/7767666, grejtak.djservis@stonline.sk

- 800231231,257314703, [ DS,ES,PS,AP ]
14. Praha 6, 160 00, **Bedřich Mayer**, V Nových Vokovicích 78/2, tel.: 235 355 070, 606526652, [ DS ]
  15. Příbram, 261 01, **SERVIS-ELEKTRO**, Alois Dvořáček, Prokopská 14, tel.:318623613,[DS,ES,AP ]
  16. Třebíč, 674 01, **ELSO** Jan Liška , Žďárského 214, tel.: 568848400, [DS]
  17. Třinec, 739 61, **KUČERA** Břetislav, nám. Svobody 528, tel.: 558335837, [ DS,ES,PS,AP ]
  18. Tumor, 511 01, **Jan Havel**, Krajčůva 491, tel.: 481322002, [ DS,ES,PS,AP ]
  19. Ústí nad Orlicí, 562 01, **ELEKTRON s. r.o.**, Komenského 151, , tel.: 465523328, [ DS,ES ]
  20. Zlín, 763 02, **KOFR-ELSPO** Ludmila Kočendová, U Dráhy 144, tel.: 577102424,[DS]
  21. Znojmo, 669 01, **Služba-družstvo invalidů**, Horní Česká 23/200, tel:515223009, [ DS ]

## MIKSER B- 4315 PIGGY INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dane techniczne: Moc: 300 W  
Napięcie: 230 V 50 Hz  
Waga urządzenia netto: 950 g

Dystrybutor na Polskę: Bravo-Ada  
05-410 Józefów, Kwiatowa 1 a  
tel/fax + 48 22 789 62 21  
[www.bravoada.pl](http://www.bravoada.pl)

Przed skorzystaniem z urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

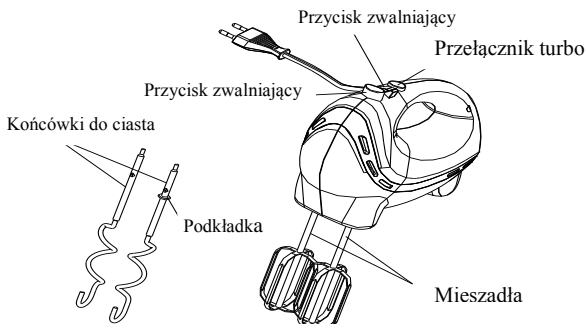
### ISTOTNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze zachowywać podstawowe środki ostrożności, w tym poniższe:

1. Należy zapoznać się z treścią wszystkich instrukcji i zachować je do wykorzystania w przyszłości.
2. Należy upewnić się, że napięcie w gniazdku jest zgodne z napięciem określonym na tabliczce znamionowej miksera.
3. Nie należy korzystać z miksera jeżeli jego przewód lub wtyczka są uszkodzone, po wystąpieniu awarii, jeżeli urządzenie zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób. W takich przypadkach należy oddać urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu określenia jego stanu, naprawy lub regulacji elektrycznej lub mechanicznej.
4. Nie należy pozostawiać włączonego miksera bez nadzoru.
5. Urządzenie nie nadaje się do użytku przez dzieci.
6. Urządzenie należy odłączyć od prądu, kiedy nie jest używane, przed montażem lub demontażem elementów oraz do czyszczenia.
7. Należy unikać kontaktu z ruchomymi elementami urządzenia. Podczas pracy urządzenia, dłonie, elementy odzieży, a także szpatułki należy trzymać z dala od mieszadeł, aby zminimalizować ryzyko wystąpienia obrażeń osób oraz uszkodzenia urządzenia.
8. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach, ponieważ może to spowodować porażenie prądem. Zanurzenie urządzenia w wodzie lub innych cieczach grozi spowodowaniem obrażeń u osób lub uszkodzeniem urządzenia.
9. Nie należy korzystać z miksera w sposób inny niż zalecany.
10. Nie należy dopuszczać do sytuacji, w której przewód urządzenia swobodnie zwisa z krawędzi stołu lub blatu lub dotyka gorących powierzchni takich, jak np. palniki kuchenki.
11. Urządzenie nie nadaje się do użytku przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz przez osoby o niewystarczającym poziomie doświadczenia lub wiedzy, jeżeli osoby takie nie korzystają z urządzenia pod nadzorem lub nie zostały odpowiednio przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
12. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
13. Urządzenie nie nadaje się do użytku na zewnątrz budynków.

### URZĄDZENIE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO

## POZNAJ SWÓJ MIKSER



### KORZYSTANIE Z MIKSERA

1. Przed pierwszym użyciem należy umyć końcówki do ciasta oraz mieszadła.
2. Następnie należy umieścić mieszadła lub końcówki do ciasta w otworach miksera. **Końcówki do ciasta należy stosować wyłącznie do wygniatacia ciast, natomiast mieszadła służą do ubijania jajek i mieszania żywności.**
- Uwaga:** Mieszadła można umieszczać w dowolnym otworze, ponieważ są one identyczne. W przypadku końcówek do ciasta, końcówkę wyposażoną w podkładkę można umieścić wyłącznie w dużym otworze, a drugą końcówkę można umieścić wyłącznie w małym otworze. Nie ma możliwości zmiany pozycji końcówek do ciasta.
3. Należy się upewnić, że selektor znajduje się w pozycji OFF (wył.), a następnie podłączyć urządzenie do źródła prądu.
4. Selektor należy ustawić w jednej z czterech pozycji. Dostępne są cztery prędkości pracy. Urządzenie uruchomi się. Aby uzyskać najwyższą prędkość należy nacisnąć przycisk turbo.
5. Ciągły czas pracy urządzenia nie może przekroczyć 5 minut. Pomiedzy dwoma kolejnymi cyklami pracy należy zachować 10 minut przerwy. W przypadku ubijania ciasta drożdżowego, zaleca się rozpoczęcie pracy przy niskim ustawieniu selektora, a następnie zwiększanie prędkości. Pozwoli to uzyskać najlepsze rezultaty. Gdy pracujemy w trybie TURBO maksymalny czas pracy ciągłej urządzenia wynosi 15 sek. A niezbędna przerwa na ostudzenie silnika pomiędzy cyklami pracy wynosi 10 minut. Bezwzględnie należy przestrzegać powyższych czasów ciągłych pracy i przerw na schłodzenie silnika. W przeciwnym razie może dojść do spalenia silnika, zwarcia i innych przykrych następstw i nie będzie to podstawą do uznania reklamacji.
6. Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy przestawić selektor do pozycji OFF (wył.) oraz wyłączyć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
7. W razie potrzeby, resztki jedzenia można usunąć z końcówek / mieszadeł przy pomocy plastikowej lub gumowej szpatułki.
8. Aby usunąć końcówki / mieszadła, należy je przytrzymać jedną ręką, a drugą ręką nacisnąć przycisk zwalniający.

**Uwaga:** Podczas usuwania końcówek / mieszadeł selektor musi znajdować się w pozycji OFF (wył.)

### Czyszczenie i konserwacja

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać aż całkowicie ostygnie.
2. Zewnętrzna obudowę należy przetrzeć wilgotną ściereczką, a następnie osuszyć czystą, miękką ściereczką.
3. Należy również zetrzeć wszelkie resztki z przewodu zasilającego.
4. Mieszadła i końcówki do ciasta należy dokładnie oplukać ciepłą wodą, a następnie wytrzeć do sucha. Mieszadła i końcówki do ciasta nadają się do mycia w zmywarce.

**Ostrzeżenie:** Nie należy zanurzać miksera w wodzie lub innych cieczach.

### WSKAZÓWKI PRAKTYCZNE

1. Składniki przechowywane w lodówce, np. masło i jajka, należy ogrzać do temperatury pokojowej przed miksowaniem. Należy pamiętać o tym, aby wyjąć je z lodówki z wyprzedzeniem.
2. Aby nie dopuścić do przedostania się fragmentów skorupki jaj lub nieświeżych jaj do potrawy, należy najpierw wbić jajka do osobnego pojemnika, a następnie dodać je do pozostałych składników.
3. Nie należy ubijać składników zbyt mocno.  
Nie należy ubijać / mieszać składników w stopniu wyższym niż jest to zalecane w przepisie. Suche składniki należy zawsze mieszać z niską prędkością, jedynie do momentu ich połączenia.
4. Kwestie klimatyczne.  
Sezonowe zmiany temperatur, temperatura składników, a także różnica w gęstości składników w zależności od temperatury to czynniki, które mają istotny wpływ na maksymalny czas oraz ostateczny wynik mieszania.
5. Należy zawsze rozpoczynać mieszanie od niskiej prędkości, stopniowo zwiększając ją do wartości określonej w przepisie.

### Utylizacja przyjazna środowisku

**Ty też możesz pomóc w ochronie środowiska!**

**Pamiętaj o postępowaniu zgodnym z lokalnymi przepisami: oddaj niedziałające**

**urządzenie elektryczne do odpowiedniego punktu składowania.**

## Likwidacja urządzenia

Zużyty zmechanizowany sprzęt gospodarstwa domowego nie może być umieszczany w pojemnikach łącznie z innymi odpadami.

Ze względu na ochronę zdrowia ludzkiego i w trosce o środowisko naturalne, zgodnie z zasadą zrównoważonego rozwoju, sprzęt taki podlega recyklingowi.

To my użytkownicy zmechanizowanego sprzętu gospodarstwa domowego poprzez system zbierania zużytego sprzętu przyczyniamy się do odzysku surowców i ochrony środowiska.

W tym celu każdy użytkownik sprzętu zobowiązany jest do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Zużyty sprzęt a.g.d możecie Państwo oddać do sklepów przy zakupie nowego sprzętu bądź do punktów skupu surowców wtórnych wskazanych przez gminę.

*Powyższe obowiązki reguluje ustawa z 29 lipca 2005 art. 35 i 36.o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.*

## Likwidacja materiału opakowaniowego

Materiał opakowaniowy jest cennym surowcem wtórnym i jako taki nie powinien być wyrzucony na komunalne wysypisko (do zwykłego kontenera).

Materiał opakowaniowy należy oddać do odpowiedniego punktu zbioru segregowanych odpadów.

Odpady należy posegregować w następujący sposób:

- Pudełko i papierowe przekładki – segregowany zbiór papieru
- Plastikowy worek – segregowany zbiór plastiku (PE)
- Polistyren – oddać w przeznaczonym do tego punkcie skupu

## Ogólne warunki gwarancji firmy Bravo-Ada

1. Podczas wyboru urządzenia dokładnie sprawdźcie funkcje i jakiej pracy możecie od tego urządzenia oczekiwać gdyż jeżeli w późniejszym czasie stwierdzicie, że wyrób nie spełnia waszych oczekiwań nie będzie to podstawą do reklamacji.
2. Wszystkie wyroby sprzedawane przez Bravo-Ada są tylko do użytku domowego. W przypadku używania w inny sposób lub w niezgodzie z instrukcją, reklamacje nie będą uznawane.
3. Do celów przemysłowych, gastronomicznych czy innych należy stosować sprzęt specjalnie do tego dostosowany.
4. Zalecamy zachować do końca ważności gwarancji oryginalne opakowania na wypadek transportu, żeby zapobiec uszkodzeniu wyrobu w transporcie. Szkada z takiego powodu nie będzie uznana.
5. Gwarancja na nasz wyrób wynosi 24 miesiące od daty sprzedaży.
6. Ujawnione w tym czasie wady fabryczne będą usuwane bezpłatnie w drodze napraw gwarancyjnych przez wymienione w karcie gwarancyjnej zakłady naprawcze w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do punktu naprawy. W przypadku konieczności importu części zamiennych termin naprawy przedłuża się do 28 dni.
7. Sprzedawca który działa w imieniu producenta i w porozumieniu z nim jest zobowiązany wymienić sprzęt na nowy lub zwrócić równowartość sprzętu jeżeli:
  - a) zakład naprawczy stwierdzi, że usunięcie wady jest niemożliwe
  - b) naprawa nie zostanie wykonana w terminie wymienionym w pkt.4
  - c) wykonano co najmniej 3 naprawy gwarancyjne tego samego elementu
8. Aby zgłosić reklamację należy przedłożyć oryginalny dokument zakupu oraz kartę gwarancyjną na reklamowany wyrób. Z w/w dokumentów musi jasno wynikać jaki to model (typ, nazwa) urządzenia oraz kiedy i gdzie był zakupiony. Kopie, kserokopie, dokumenty ze skreśleniami czy też nieczytelne nie będą akceptowane.
9. Gwarancją nie są objęte
  - wyroby używane niezgodnie z zapisami z niniejszej instrukcji
  - wyroby w których dokonano zmian funkcji, wyglądu i innych
  - uszkodzenia mechaniczne, chemiczne i termiczne spowodowane przez użytkownika
  - części i akcesoria które mają określoną żywotność jak np. Akumulatory, ( 500 ładowanych cykli lub 6 miesięcy ), końcówki szczoteczek do mycia zębów, żarówki - 6 miesięcy), wszelkiego rodzaju filtry, worki do odkurzaczy.
  - uszkodzenia przewodu zasilającego
  - celowe uszkodzenia sprzętu
10. Samowolne naprawy, przeróbki lub zmiany konstrukcji powodują utratę uprawnień z tytułu gwarancji.
11. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej powodują utratę gwarancji

**Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.**



## WYKAZ SERWISÓW FIRMY BRAVO – ADA

1. . -"ELDOM" s. c. Z. U. H.; ul. Warszawska 79; 15-201 **BIAŁYSTOK**; tel. (085) 732-39-30
2. Naprawa AGD ; ul. Barlickiego 22; 43-300 **BIELSKO-BIAŁA**; tel. (033) 822-14-07
3. Naprawa AGD; ul. Francuska 2 a; 21-500 **BIAŁA PODLASKA**; tel. (083) 344-51-44
4. Euro-Serwis „AU-PAIR”; ul. Dolne Młyny 29a; 59-700 **BOLESŁAWIEC**; tel. (075) 735-12-24
5. PHU PRYMUS; ul. Broniewskiego 4; 85-079 **BYDGOSZCZ**; tel. (052) 321-23-83
6. PHU " Dom Serwis" Aleksandra Gordon; ul. Ludowa 32; 86-005 **Białe Błota pow. Bydgoski**; tel. 052 366 9342
7. P.H.U. „AD-DOMO” s.c.; ul. Moniuszki 12; 91-902 **BYTOM**; tel. (032) 281-04-15
8. Zakład Elektromechaniczny Maria Osowska; ul. Filomatów 9; 89-604 **CHOJNICE**; tel. (52) 397-64-99
9. Naprawa Sprzętu AGD; ul. Berka Joselewicza (pawilon). 35-200 **CHRZANÓW**; tel. (032) 623-40-91
10. Z.H.U. „KRZYŚ”; ul. Wolności 11; 42-200 **CZĘSTOCHOWA**; tel. (034) 361-45-98
11. Z.U.H. „JUREX”; ul. Ogólna 53; 82-300 **ELBLĄG**; tel. (055) 232-19-61
12. P.H.U. „ZANE”; ul. Lilli Wenedy 19; 80-419 **GDĄŃSK**; tel. (058) 344-76-46
13. P. H. U. „ELDOM”; ul. Hallera 169/9; 80-170 **GDĄŃSK**; tel. (058) 520-13-25
14. P.H.U. „ELDOM” s. c.; ul. Raduńska 23; 81-057 **GDYNIA**; tel. (058) 663-15-15
15. Zakład Usługowy AGD s.c.; ul. Bytomska 1; 44-100 **GLIWICE**; tel. (032) 231-87-91
16. Naprawa Sprzętu AGD; ul. Kościuszki 10; 62-200 **GNIEZNO**; tel. (061) 424-15-44
17. PHU POLAN; ul. 1-go Maja 46; 44-340 **GODÓW**; tel. (032) 476-50-06
18. F.H.U. „ELEKTRO-DOM”; ul. Borowskiego 17; 66-400 **GORZÓW WLKP.**; tel. (095) 722-55-16
19. " ELDOM" s.c.; ul. Kopernika 10; 38-300 **GORLICE**; tel. (018) 352-58-54;
20. Naprawa Sprzętu AGD Zbigniew Dziedzic; ul. Goduszyńska 21; 58-500 **JELEŃ GÓRA**; tel. (75) 755-28-91
21. Naprawa Sprzętu AGD; ul. Piłsudskiego 88; 05-420 **JÓZEFÓW k/Warszawy**; tel. (022) 789-52-84
22. Z.U.H. Sprzętu Gosp. Dom. ELDOM; ul. Tysiąclecia 3; 40-873 **KATOWICE**; tel. (032) 25-41-181
23. Zakład Naprawy Sprzętu AGD; ul. Paderewskiego 24; 25-004 **KIELCE**; tel. (041) 345-64-66
24. Zakład Usługowo-Handlowy; ul. Czeska 42; 57-300 **KŁODZKO**; tel. (074) 867-48-07
25. Zakład Handlowo Usługowy AGD; ul. 11 Listopada 37; 62-510 **KONIN**; tel. (063) 43-23-37
26. Naprawa Sprzętu AGD; ul. Chrobrego 20; 75-063 **KOSZALIN**; tel. (094) 342-73-06
27. F.H.U. MONTAZ; ul. Teligi 24; 30-835 **KRAKÓW**; tel. (012) 650-20-30
28. ELEKTRO – SERWIS AGD; ul. Fiolkowa 11; 31-457 **KRAKÓW**; tel. (012) 413-37-68
29. Zakład Usługowo-Handlowy „ELDOM”; ul. Sienkiewicza 38c; 99-300 **KUTNO** ; tel. (024) 254-07-32
30. Naprawa Sprzętu AGD; ul. Sułkowskiego 46; 64-100 **LESZNO**; tel. (065) 520-55-70
31. GALILEO S.C.; Stefanów 1B; 95-006 **Brójce**; tel. (042) 214-01-40, 673-63-33
- 31a. Galileo s.c.; ul. Bartoka 25a, 92-547 **ŁÓDŹ** ; tel. 042 230 90-86
32. Zakład Usługowo-Handlowy Sprzętu AGD s.c.; ul. Rządowa 12; 18-400 **ŁOMŻA**; tel. (086) 216-33-74
33. Naprawa Sprzętu AGD; ul. Partyzantów 4a; 21-560 **MIĘDZYRZEC PODLASKI**; tel. (083) 71-40-06
34. " ALF - SERWIS"; ul. Grunwaldzka 1/8; 10-123 **OLSZTYN**; tel. (089) 527-20-58
35. "SERV-SERWIS"; ul. Poniatowskiego 1/4; 45-049 **OPOLE**; tel. (077) 44 11 370
36. BIS SERWIS; ul. Piłsudskiego 7; 63-400 **OSTRÓW WLKP.**; tel. (062) 735-21-21
37. PPHU " JANAND" Sp. J. Andrzej Adamiak, Beata Adamiak; ul. Bracka 33 bl. 112; 95-200 **PABIANICE**; (042) 215- 04-76
38. Naprawa AGD; ul. Stowackiego 70; 97-300 **PIOTRKÓW TRYB.**; tel. (044) 646-82-65
39. Zakład Usługowy DOMARUS; ul. Osiedle Piastowskie 60; 61-156 **POZNAN**; tel. (061) 87-91-021
40. " UNITRON"; ul. Sobieskiego 1; 26-600 **RADOM**; tel. (048) 333-13-80
41. TELE- VIDEO-SERWIS; ul. Piastowska 8/9; 41-700 **RUDA ŚLĄSKA**; tel; (032) 24-80-786
42. Elektromechaniczny Zakład Usługowo-Handlowy; ul. Gdańska 4; 84-230 **RUMIA**; tel. (058) 671-84-80
43. Zakład Naprawy Sprzętu AGD; ul. Kochanowskiego 13; 35-201 **RZESZÓW**; tel. (017) 861-23-39
44. ELEKTROMECHANIKA AGD s.c.; ul. Aleja Pokoju 7; 98-200 **SIERADZ**; tel: (043) 822-71-11
45. MTS Serwis; ul. Batorego 37/39; 96-100 **SKIERNIEWICE**; tel. (046) 832-62-03
46. SERWIS AGD; ul. 23 Marca 5; 81-808 **SOPOT**; tel. (058) 553-30-11
47. Ampol P.H.U. Andrzej Matacz; ul. Pocztowa 37A; 70-357 **SZCZECIN**; tel. (091) 48-43-193
48. Naprawa Sprzętu Gospodarstwa Domowego; ul. 3 Maja 27; 76-200 **SŁUPSK**; tel. (059) 43-24-58
49. P. P. H. U. "HALEX"; ul. Radzionkowska 34; 42-622 **ŚWIERKLANIEC**; tel. (032) 284-48-87
50. Zakł. Usł. Naprawa i Sprzedaż AGD; ul. Os. 25 Lecia PRL blok1; 33-100 **TARNÓW**; tel. (014) 621-25-90
51. Zakład Naprawy AGD; ul. Mickiewicza 51; 87-100 **TORUŃ**; tel. (056) 622-84-10
52. Zakład Usługowy AGD; ul. Prosta 2; 64-980 **TRZCIANKA**; tel. (067) 216-25-88
53. " ELDOM" s.c. Naprawa Sprzętu AGD; ul. Żurawia 20; 00-515 **WARSZAWA**; tel. (022) 629-70-47
54. PRAL-MASZ R. Petyńska; ul. Kobielska 75; 04-371 **WARSZAWA**; tel. (022) 870-42-42
55. " JURMAR " s.c.; ul. Kruczkowskiego 12a; 00-380 **WARSZAWA**; tel. (022) 625-45-63
56. " JURMAR " s.c.; ul. Młynarska 34; 01-175 **WARSZAWA**; tel. (022) 632-19-52
57. Naprawa Sprzętu Gospodarstwa Domowego; ul. Kaliska 43; 87-800 **WŁOCŁAWEK**; tel. (054) 234-10-12
58. HOME CARE SERVICE Serwis AGD; ul. Hirszfelda 16/17; 53-413 **WROCLAW**; tel. (071) 361-68-18
59. " DAWNY RYNEK " Z.U.H. s.c.; ul. Piotra Skargi 21; 50-082 **WROCLAW**; tel. (071) 34-34-491
60. Naprawa AGD; ul. Ślęczka 8; 41-800 **ZABRZE**; tel. (032) 276-86-55
61. Zakład Usługowy AGD s.c.; ul. Walisa 14; 41-800 **ZABRZE**; tel. (032) 275-35-11
62. Serwis AGD Ryszard Wawrowicz; ul. Sucharskiego 10; 65-562 **ZIELONA GÓRA** ; tel. (068) 323-83-14
63. MASKET – Serwis Piotr Poznański, ul. Spadek 33, 22-400 **ZAMOŚĆ**; tel. (84) 639-32-1





# Záruční list / Záručný list / Karta gwarancyjna

Název výrobku / Názov výrobku: **Ruční šlehač Piggy**  
**Ručný šľahač Piggy**  
**Mikser ręczny Piggy**

Typ: **B-4315**

Výrobce: **Isolit-Bravo, spol. s r. o.**  
561 64 Jablonné nad Orlicí  
tel.: 607 035 131, 607 035 153  
GSM brána: 602 181 000

Dovozca do SR: **Isolit-Bravo Slovakia spol.s r.o., Žilina**  
tel.: +420 607 035 131, +420 607 153

Dystrybutor na Polskę: **Bravo-Ada, 05-410 Józefów, Kwiatowa 1 a**  
tel/fax + 48 22 789 62 21, [www.bravoada.pl](http://www.bravoada.pl)

Razítko prodejny a podpis prodavače:

Pečiatka predajne a podpis predavača:

Podpis i pieczętka punktu sprzedaży:

Datum prodeje / Dátum predaja / Data sprzedaży:

**Reklamacje / Reklamácia / Reklamacja:**

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

Důvod reklamacje / Dôvod reklamácie / Rodzaj uszkodzenia:

Reklamacje převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):

Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

Reklamacje odevzdana zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdana zákazníkovi dňa / Data naprawy:

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu) / Podpis i pieczętka zakładu naprawczego:

KONTO  
BRAVO

10